

SZABADSÁG

A MISKOLCZI FÜGGETLENSÉGI ÉS NEGYVENNYOLCZAS PÁRT KÖZLÖNYE.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Széchenyi-utca 34-ik szám. SZELÉNYI és TÁRSA nyomdája.
A lap megjelen minden szerdán és szombaton.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:
RUTTKAY MENYHÉRT.
Helyettes szerkesztő:
BUDAI JÓZSEF.

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Egész évre 10 kor. Félévre 5 kor. Negyedévre 2-50 kor
Egyes szám ára 14 fill.

Rákosi Jenő.

— Két czikk. —

II.

Ujabb időben Rákosi a magyar imperiális politikának próbál propagandát csinálni. Elmondottuk már egy alkalommal, hogy mi szerencsés gondolatnak ezt nem tartjuk. Nem pedig azért, mert távoli eső czélokért a közel esőket megboszulatlanul elhanyagolni, sem egyeseknek, sem nemzeteknek nem lehet.

S vajjon nincs-e nekünk más bajunk, csak az, hogy erőnkkel az Adria és az Aegei tengerek felé elkalandozzunk? Saját belső, nagy feladatainkat elhanyagoljuk s gyenge anyagi és számbeli erőnkkel ilyen elérhetlen czélokra vesztegessük? Százszor is meggondolandó, mielőtt ilyen kaland számba menő vállalatba befogunk.

Ki nem emlékezik Dickens Pusztázás cz. regényéből a Miss Jellyby komikus alakjára? Ennek a hölgynek szeméi semmi közelfekvő tárgyat észre nem vettek, folyton a távoli Afrikán kalandoztak, saját háza a piszok és rendtelenség leirhatatlan tárháza volt, gyermekeit e szenny közepett rettenetesen elhanyagolta. Igen, mert az afrikai szerencsének kimivelésének tervei s a négerek számára felállítandó jótékony intézetnek érdekében folytatott levelezés annyira igénybe vették, hogy ideje nem maradt se gyermekei nevelésére, se saját házának és gyermekeinek tisztán tartására. Ilyen Miss Jellyby politikába nekünk kezdeni nem szabad.

Imperiális politikát folytathat egy olyan nemzet, mely annyira duzzad a *belső erőből*, hogy annak munkatért adni tovább már nem képes. Számban, vagyban, tudásban meggyarapodott nemzetek számára találták ezt fel, nem pedig a magunk-féle félénken meghuzódó, minden akadály elől meghátráló nemzetek számára.

Saját külső és belső ellenségeinkkel szemben való gyengeségünk érzetében

megcsináltuk a 67-es kiegyezést, önbizalmunk megfogyatkozásának ezt az örökre szégyenletes bizonyítványát.

Nem a kölcsönös védelem elvén nyugvó páritás ez a kiegyezés, oh nem. Kigyáván folyton azt hajtogatja, hogy saját erejéből megélni nem tud, legyen késsen rá, hogy ingyen nem támogatják, de a védelmet vele drágán megfizetik.

Ha a gyengeség érzetét egy nemzetre suggerálják, mi természetesebb, minthogy nem ő feszíti az államiságát övedző külső kereteket, de azok szorítják össze az ő törekvéseit. Így történt ez 67-ben velünk is.

Nemzetek életében semmi sem olyan fontos tényező, mint a nyelv, minthogy a nemzetek ezzel élnek vagy halnak s ennek fegyverével nyomulnak gyengébb idegenek közt győzelmesen előre. Kazinczy, Kisfaludy Károly és annyi más ennek fennmaradásaért egy hosszú életnyomorával áldoztak. Hőseink csatatereken, bitó alatt, érte szenvedtek hős halált.

S mi a közel négyszázados küzdelmet nyelvünk szuverén voltáért, a 67-es kiegyezésben örült gyávaságunkban feladtuk, fiainkat az idegen szellemű és nyelvű osztrák hadseregnek vak eszközzel kiszolgáltattuk. Minden nemzeti szerv között legfontosabb az önvédelem szerve, hisz a ki ezzel nem rendelkezik, annak tulajdonképen semmije sincs. S mi az erő eszközeinek teljes hiányával fogjunk imperiális politikába? Egy olyan idegen szellemű és nyelvű hadsereggel, mely okkupálva tartja hazánkat? Minden egyéb lenne ez a politika, csak nem imperiális. Ne tetézzük hát helyzetünk nyomorát gunynyal, mert egyenesen nevetséges: ha mi külföldön *magyar imperiális*, belföldön meg *osztrák imperiális* politikát folytatunk.

Nem nyomult-e előre félelmetesen még 67 óta is a német nyelv a magyar rovására? Pl. a híres 25. §-ban, mely ifjuságunk tudását első sorban a

német nyelv szempontjából mérlegeli? Középkoraink legnagyobb részének felső osztályaiban a 25. §. megalkotása után, Csáky gróf híres rendelete óta, német nyelven tanítják a német nyelvet. Első sorban idegen nyelvvel boldogulsz hazád szük határai között s daczára ennek, álmodozzál imperiális külpolitikáról. Egy „jelen“ szóért börtön a jutalmad, nyelved idehaza megrugdalt kutya; az osztrák armádia erőszakolja hatóságokkal a német nyelvű levelezést s Plósz ur, a derék, az osztrák armádiának ad igazat. Szébenben a szászok kihurrogatják az Uránia magyar felolvasóját, Zágrábban elégtétel adás nélkül letépik, sárba tiporják a Szűz Máriás zászlót, de Budavár ormán ott látod a sárgafekete vászondarabot, szolgaságod szégyenletes jelvényét. Ki nem ur a maga házában, nem lesz az ur egy ujabban szerzett házában sem. Nem, nem! Itt bennt a házában helyzetünk olyan arczpíró, hogy mi kalandokra nem gondolhatunk. Kedves nemzetem, jó Miss Jellyby, fordítsd szemedet Afrika tájairól saját szemetes, szegényes hajlékod felé. Anektálni akarsz új területeket, mikor hazád gyöngyét, Erdélyt, idegen országok perelik, mikor idegen nyelvű iskolákkal nevelt hűtlen fiaid saját életedre törnek? Jó Miss Jellyby, gondold meg, hogy Erdély Buza községében 400 a tanköteles magyar gyermek száma s ez az oláh tengerbe ékelt magyar sziget, 67-től kezdve nem juthatott magyar tanítóhoz egész a 90-es évek végéig. Jó Miss Jellyby, Dalmácia, a te Afrikádnak egy része évi 11 millió forint kiadást jelent neked. Ez egy évi összeggel elmagyarosíthatod az egész Erdélyt, a nemzetiségi hazafiatlanság e szemétdombját. Goldold meg, hogy a vatta álcázhatja a görhes mellett, az izomtalan lábakat, de nem pótolhatja a mellben és izmokban működő eleven erőt.

Uj gyarmatokat akarunk szerezni magunknak s ugyanakkor belenyugszunk saját alárendelt, gyarmati helyzetünk

A közelgő idényre óriási nagy választékban szolgálhatok mindennemű **futó és szalonszőnyegeket**

Manilla, Tapestry, Brüssler, Axminster, Argaman, Welvet és smyrna minőségekben, valamint

mindennemű bútor-kelméket

ugymint gyapju bouret, selyem damaszt, gobelin, mocect, dogestan stb. minőségeket, — ugyszintén csipke, túll, gobelin gyapju és selyem **függönyöket** és **ágytakarókat** rendkívül **olcsó szabott árakban.**

ROSENBERG GYULA szőnyeg- és kelengye-áruháza MISKOLCZON, a színház-épületben.

megváltozhatlan voltába Ausztriával szemben Istennek ösmerünk el gyarló embereket magunk felett, kikkel szemben a nemzeti akarat számításba sem jöhet. Mert hiszen a helyzet világosan ilyen, hisz maga a Rákosi jól értesült lapja hirdeti, hogy az önálló vámterületnek Ő az akadály. Nos, vele szemben akaratunk egyáltalán ne legyen? Ugy tegyünk, mint a panaszkodásra száját kitátni megpróbáló Miss Jellyby, ki átlátva panaszkodásának ugys haszontalan voltát, alighogy kinyitotta a száját, rögtön össze is fogta? Oh, jó uram! szeretett, derék Rákosink, nézz végig e haza tágas határain, a gondozatlanságában teljes zülésnek indult, kivándorló köznépen, a vagyoni elzüllött középosztályon, mely hivatalra vetvén magát, fizetett állásában a haza függetlenségének ellensége lett s szöjj aztán: van-e lelked nemzetednek azt tanácsolni, hogy semmi közel fekvő tárgyat észrevenni nem akaró Miss Jellyby szeméit Afrikán kalandoztassa?

Maradjunk csak mi itthon e hazában s első sorban ennek földjét igyekezzünk fajunk számára biztosítani, s ennek a 67-es kiegyezésben feladott függetlenségét próbáljuk visszaszerezni.

Ha a 67-es kiegyezés teremtette alárendelt helyzetből saját erőnken kiszabadulnunk sikerül, akkor és csak akkor lehet szó magyar imperialis politikáról.

Szolga helyzetben sinlő ember *parancsszóra* hiába ejt másokat magához hasonló szolgaságba. Azzal ő korántsem lesz szabad.

Hogy pusztul a paraszt-birtok?

Sokan, nagyon sokan vannak, akiknek mániájuk a birtokvásárlás. Szeretnek eldicsekedni azzal, hogy gazdálkodásuk hosszú vagy rövid ideje alatt, ennyi vagy annyi földbirtokkal szaporították gazdaságukat; de soha sem vallják be, mennyi adóssággal terhelték meg az azelőtt adósságmentes birtokot. Nem sokára észreveszi a boldogtalan, hogy legfárasztóbb, leggondosabb munkája dacára a megvett birtok alig fedezi a kamatokat és istenkisértés volna a tőke törlesztésre gondolni. Mit tegyen? Visszavonul — eladja a megvett birtokot és ráadásul, hogy a takarékpénztárt ki-elégítse, adósságmentes birtokának egy részét is dobra vereti a prédalesők örömeire, családjának fájdalmára. A szerencsétlen nem gondolta meg, hogy a mai korban sokkal magasabbak a felvett készpénz után fizetendő kamatok, mint a föld hozadéka. — A jelenkor a merkantilisták és kapitalisták aranykora. Hej, de meddig?! Az eset azonos akkor is, ha a vevő nem a takarékból veszi fel a vételárt, hanem az eladónak marad vele adós. A kamat mindig fizetendő, ez pedig felemészti a munkaerőt és a föld hozadékát. Nem az apa hajtja le fejét örök nyugalomra azzal a kinos tudattal: „csak nyomort és inséget tálhatok gyermekeimnek.”

Minden gazda embernek tudnia kellene, hogy termése értékének egy részét az évről-évre emelkedő cselédbér emészti fel. A cselédügy manapság kiváló jelentőséggel bír különösen a cseléddel gazdálkodóra nézve. Mert mit tapasztalunk? a szolgálatra kényszerült emberek nagy része a városok és ipartelepek felé tolul, egyrészt az ezeken a

helyeken fizetett nagyobb díjak, másrészt az ott feltalálható nagyobb szabadság és kellemesebb életmód miatt. A mezei munka az ember minden erejét és idejét foglalja le; innét van, hogy manapság a gazda csak kivételes esetekben akad jóra való, kitartó és hű cselédre. És ez is magasabb bért kíván, mert a városi és ipartelepi magas díjak a gazdasági cselédség fokozottabb díjazását idézik elő. Ehhez járul a három évig tartó katonai szolgálat, mely a legerélyesebb elemet foglalja le a maga számára s elvonván őket a földtől, csak válságosabbá teszi a gazda helyzetét. A megmaradottak csak úgy hajlandók szolgálatba lépni, ha magasra felcsigázott igényeiket a gazda zsebe minden tekintetben kielégítheti. Ez nagy csapás a gazdálkodó közönségre s nem kis mértékben járul hozzá a gazda termelésének apasztásához.

Hátha még a gazdák jelenlegi életmódját vesszük bonczkés alá. Régen eltűnt már köréből a nemes egyszerűség, helyébe lépett a bizzar élvágy. A föld termése a régi, az igények újak. A gyorsított közlekedés, a sok viczinális a városokba viszi a falusi embert, a honnét már átalakulva tér vissza. Szemét kápráztatja a látott csillogó fény, esztétikájuk a pillanatnyi élvezet, szívét betöltik az azelőtt ismeretlen vágyak. Fülében csengnek a hallott, hangzatos frázisok a városi jólétről, szabad életről stb. s faluhelyen is szeretné végig élvezni mindazt, amit a városok nyújtanak. Az élelmes elemek ki is használják az egyszerű falusi nép ezen titkos vágyakozását, befurakodnak a nép közé, és városi cikkeket kínálnak jó drága áron, a nép kapkod utánuk, megszokja a fényűzést, a selyemken-

TÁRCZA.

Az ibolyához.

— Olaszból. —

*Kedves ibolyácskám,
Te szelíd kis virág,
Április szellője
Lehel lányan reád.*

*Mért rejtőzöl úgy el
A rét zöld bársonyán,
Legkedvesb virágom,
Szerény, kis ibolyám?*

*A többi virágok,
Azok mind kevélyek!
Az őszinte lélek
Csak téged szeret meg.*

*Szép lehet a jázmin,
Csillogós, fehéres
De nekem unalmas,
Aztán meg szegényes.*

*Pompája teljében
Büszkén áll a rózsá,
Oly gögös . . . tövis szúr
Mindenünnen róla.*

*Meghiszem, hogy bájos,
Szép a kamélia,
De mit ér dús kelyhe,
Ha nincsen illata?*

*Am te ibolyácskám,
Oly kedves vagy s szelíd,*

*Te megvigasztalod,
Ki hozzád közelit.*

*Olyan vagy magadban,
Mint édes, jó anyám:
Szerény, egyszerű . . . de
Jó, igaz, kegyes ám!*

*Anyám! Ibolyácskám!
Titeket szeretlek,
A míg csak ajkamon
Enyém a lehelet!*

*Óh, bár a siromig
Kisérnétek engem . . .
Kis ibolyám, ott is
Te nyilj majd felettem!*

Novák Sándor

A megtorlás.

— Guy de Maupassant. —

Francziából fordította Kiss Lajos.

— A „Szabadság” eredeti tárczája. —

Első jelenet.

(Garella ur egyedül egy zsöllyébe mélyedve) Ime itt vagyok Cannes ban, mint legény ember, fura dolog. Legény ember vagyok! Parisban nem éreztem ilyen kellemesen magam. Uton . . . ez már egészen más. Hitemre, egy csöppet sem sajnálkozom magamon.

És a nőm újra férjhez ment.

Boldog-e ő, az én utódom? Boldogabb-e vajjon, mint én? Mily ostobának kell azonban lennie, hogy nőül vette azt a nőt én utánam? Tényleg én magam sem voltam

kevésbé oktondi, hogy nőül vettem őt először. Ennek a nőnek voltak előnyei, talán . . . tetemes . . . fizikai előnyei, de voltak nyomatékos erkölcsi fogyatkozásai is.

Minő ledér, minő hazug és milyen kaczer volt és mily kedves azokkal szemben, a kik őt nőül nem vették! Megcsalt férj voltam-e en? Teringgettét, mily gyötrelmet ezt kérdezni önmagunktól, kora reggeltől napestig a nélkül, hogy bizonyosat tudhatnánk!

Nem jártam-keltem-e eleget, hogy meglessem őt, a nélkül, hogy valamit megtudtam volna? Mindenesetre, ha megcsalt férj voltam is, most már nem vagyok az, hála Istennek. Mily egyszerű dolog is az az elválás! Az egész egy tizfrankos korbácsba és a jobb karnak egy kis megerőltetésébe került, nem is számítva azt a gyönyört, hogy addig vertem, a míg jól esett, ezt az asszonyt, a kire a legnagyobb mérvben gyanakodtam, hogy engem megcsalt.

Milyen verés, de milyen verés!

(Fölkel nevetve és néhány lépést tesz, majd visszaül.)

Az igaz, hogy a bíróság az ő javára és az én hátrányomra ítelt, — de minő verés!

Most utban vagyok, hogy a telet a délen töltsöm, mint legény ember! Milyen szerencse! Nemde: kellemes dolog utazni, az alkalmi szerelem után való örökös reménykedéssel. Ugyan kivel fogok találkozni e szállodában is, talán rögtön, vagy esetleg a

dőt, selyemszokoyát a fehér nép, a korcsmázást, selyem-nyakkendőt, diszes ruhát a férfiak s addig üzik a könnyelmű játékot, míg a dob szomorú hangja meg nem szólal a biztosnak vélt ház kapuja előtt.

Egy minden tekintetben okos agrárpolitikának számolnia kell a jelenlegi gazdasági viszonyokkal és ezekhez mérten kell alkalmaznia a szükséges óv- vagy gyógyszereket.

Különösen pedig gondoskodjék az állam a földmivelő osztály létérdekének s jólétének előmozdításáról az által, hogy kitartó munkássága gyümölcsének, azaz terményének oly árakat biztosít, melyek mellett az családjával, illetve cselédségével emberségesen megélhet s fáradtsága gyümölcsét nyugodtan élvezheti.

A gabonának ára ne függjön az önző tőzsde akaratától, hanem vegye azt kezébe maga az állam és az egyes gabonaneműek árszabásánál legyen tekintettel a produktumra fordított munkaidőre és erőkifejtésre.

A parasztbirtoknak, a mennyiben családi birtok, sértetlennek és elidegeníthetetlennek kell maradnia, mert csak ezen állandóság biztosítja a parasztsztyál existenciáját, hasznos fennállását.

A megterhelhetőség határát a birtok haszonértékének fele képezze. Ezentul a birtok adóssággal ne legyen megterhelhető.

A felállítandó pénzügyintézeteknél a nyereszkesedés korlátoltasság s a pórosztyálnak olcsó jelző és személyes hitele emeltessék.

Ápolják végre a nép kebelében a föld alkotója iránti szeretetet, mert e nélkül vadállattá fajul és megátkozza a földet, mely életet és jólétet biztosíthat számára.

lépcsőn, avagy az utcán? Hol van Ő? Ő, a ki engem szeretni fog s a kit én szeretni fogok — holnap? Minők lesznek a szemei, ajka? minő a haja, mosolya? Ugyan milyen lesz Ő, az első nő, a ki szeretettel közeledik felém és e kit én karjaimba fogok zárni? Barna lesz-e, vagy szőke? Magas, avagy alacsony? Nevetős-e, vagy komoly? Kövér, avagy . . . ? Kövér lesz!

Óh! mennyire sajnálom azokat, akik nem ismerik, a kik nem érzik többé a várakozásnak felséges gyönyörét! Valójában az a nő, a kit én szeretek, az az *Ismeretlen*, a *Reménybeli*, az *Óhajtott*; az, a ki oly sokszor fölkeresi szívemet, a nélkül, hogy szemem láthatná az ő alakját s a kinek a csábja még növekszik az ábrándozás-festette tökéletességei által. Hol van Ő? Ebben a szállóban? amaz ajtó mögött? E ház egyik szobájában, talán egész közel, vagy még a távolban? Mit bánom én, csak hogy én vágyakozom utána, csak hogy biztosra veszem, hogy találkozni fogok vele! Es biztosan találkozom vele még ma, vagy holnap, e héten, vagy a jövőn, előbb, vagy később: de okvetlen föl kell találnom őt!

Nini, egy nő!

(Az előcsarnok tulsó oldaláról egy elegáns, finom, karcsu természetű nő sétál keresztül.)

Ejnye az áldóját. Ennek aztán pompás termete van, és ügyes mozgása. Iparkodjunk csak, lássuk meg az . . . arcát.

Lánczi Leó jelöltsége fölött elmélkednek ez idő szerint a miskolczi kormánypárt táborában. Igen helyesen teszik, ha e fölött elmélkednek. Mert nagyon meggondolandó dolog, hogy fölléptessenek-e Miskolczon olyan embert, a ki tizenkilenczféle állásával maga a *megtestesült összeférhetelenség*. De nem csak ezért ejtendő el Lánczi Leó jelöltsége; hanem azért is, mert ő, — mint a város egyik kerületének képviselője — öt év alatt egy parányi népszerűsége sem tudott szert tenni. Őt itt senki sem szereti. A kik némi-nemü ragaszkodást mutatnak irányában, azt nem az ő személyéért és képességéért teszik, hanem egyes egyedül a — *pénzéért*. Ha Lánczi Leónak pénze nem volna, ugyanugyan kinek jutna eszébe őt képviselőnek fölléptetni? Ő maga nem kell itt senkinek, hanem csak a *pénze*! Igazán szégyen és gyalázat a városra nézve, hogy itt valakit *nem képességéért*, hanem *pénzéért* választanak meg képviselőnek. Lánczi Leóban, épenugy, mint *Szemere* Attilában maga a kormánypárt is nagyon csalódott. Hangzatos programmal és nagy ígéretekkel léptek annak idején a választók elé és ezek közül a nagy ígéretek közül semmit sem váltottak be. Vizvezeték, csatornázás, királyi városág, ez mind ott volt a programban és vajjon tettek-e csak egy lépést is, áldoztak-e csak egy fillért is ezeknek a nagy céloknak érdekében? Semmit! Sőt . . . hátróztatottan mondhatjuk, hogy az ő képviselőségük hátrányára volt a városnak. Hányszor megtörtént, az öt év alatt, hogy a kormány egyik-másik vidéki városban közintézményeket létesített. Miskolczot folytonosan és következetesen mellőzték. Az a két híres mamebuk, a kiket a város a parlamentbe küldött, semmit sem tudott kivívni Miskolcz érdekében. Bizony-bizony itt volna már az ideje, hogy a város választó közönsége öntudatra ébredjen. Magyarország minden tö-

(A nő mellette setál el a nélkül, hogy észrevenné a zsölyébe tüppedve ülő férfit, aki csendesesen mormog.)

Tyűh? Kutya-kutyánszki! Hisz ez az én feleségem! Az én nőm, vagyis nem, hanem inkább a Chantever felesége. És ő még is csinos, a nyomorult . . .

Talán csak nem fog kedvem kerekedni őt most újból nőül venni? . . . Jól van, no; ő leült és a *Gil Blas*-t veszi elő. Tegyük magunkat holtnak.

A nőm! Mily nevetséges hatást tett rám! Az én nőm! Tényleg ime egy éve, több egy événél, hogy ő nem volt az én feleségem . . . Igen hát, neki voltak . . . figyelemreméltó fizikai előnyei; minő idomok! Semmi sem okoz borzongást, csak ha ezekre gondolok. Soha sem láttam csábítóbb teremtet, mint ő.

No né! én meg kezdek itt újra bomlani utána . . . Hát hogy ha beszélnek vele? De ugyan mit mondanék neki?

Aztán hátha segítségért talál kiáltani, tartván a veréstől? Hogy megvertem! Mégis talán nagyon erőszakos voltam

De hátha mégis megszólítanám? Ez ugyan fura dolog lenne és izetlenség, utóvégre is. A terembuzáját is! Igen, én megszólítom, még ha valóban föl vagyok is hevülve . . . Majd meglátjuk no . . .

(Vége köv.)

rekvő városa a *maga legjelesebb embereit küldi a parlamentbe*, a kik a helyi viszonyokat ismerik, a kik szívöknek minden dobbanásával a város érdekeit szolgálják. Csak Miskolcz az, a mely *idegen fatuskókat, korlátolt tehetségű pénzes esákokat* küld a maga képviselőjében az ország tanácsházába. Mi azt hisszük, hogy a kormánypárt maga is gondolkozni fog e fölött s az eredmény az lesz, hogy ugy *Lánczi* Leó, mint *Szemere* Attila jelöltetését elejti.

UJDONSÁGOK.

— **Személyi hir.** *Pokorny* Herman altábornagy, kassai hadtestparancsnok, az itteni csapatok inspicziálása végett Miskolczon időzik.

— **Uj tábornagy.** Ő felsége a király *Pokorny* Herman altábornagyot, parancsnokló tábornokot s kassai hadtestparancsnokot május elsejei érvényességgel *tábornagygyá* léptette elő. A népszerű főtiszt ezen magas kitüntetése nemcsak a katonaság, de a polgárság körében is lelkes örömet kelt.

— **Elöléptetések.** Őfelsége a király az igazságügyminiszter előterjesztése folytán Szendrői *Géőcze* Bertalan és dr. *Végh* Imre miskolczi kir. tvszéki bírákat és *Bekény* Béla mező-csáthi járásbírókat a VIII-ik fizetési osztályba léptette elő.

— **Kinevezés.** A pénzügyminiszter *Elek* Gyula pénzügyigazgatósági fogalmazó-gyakornokot fogalmazóvá kinevezte.

— **Áthelyezés.** *Göbl* Gyula m. á. v. hivatalnok Miskolczról Kisujszállásra helyeztetett át.

— **Hivatali előléptetések.** A m. kir. államvasutak igazgatósága a miskolczi üzletvezetőség területén 1901. május 1-től számítólag a VI. rang fokozat 3 osztálya szerint: *Ridler* Dezső, *Hanke* Richard, *Breuer* Árpád, *Poln* Ernard, *Göbl* Gyula, *Szulovinyi* Gyula, *Lankasch* Vilmos, *Pacs* Vilmos, *Sztrazsik* József, *Ungváry* Miklós, *Bistey* Rezső, *Fehér* Kálmán, *Rosenberg* Jakab, *Gerő* Alfréd, *Berger* Adolf, *Tolnay* András, *Chamillia* Miklós és *Mezits* Géza hivatalnok gyakornokokat, *Novák* Emil, *Pulszky* János díjnokokat, *Vadnai* Dávid állomási előljárót és *Ballya* Hugó állomás felvigyázót *hivatalnokokká* nevezte ki.

— **A színügyi bizottság** kedden d. u. dr. *Tarnay* Gyula alispán elnöklete alatt ülést tartott, melyen három fontos tárgyat intézett el. 1. *Csóka* Sándor igazgató kérelmezte, hogy a pótidényt két nappal meghosszabbíthassa, miután *Márkus* Emilia, a Nemzeti Színház ünnepelt művésznője április 30. május 1. és 2. napjaira helyezte kiállításba vendégszereplését. A bizottság a kérelemnek helyt adva, a pótidényt 2 nappal meghosszabbította. 2. *Szendrey* Mihály kassai színigazgató az iránt kereste meg a bizottságot, hogy engedessék meg neki május közepén 3 előadást tartani, mikorra is a műsort a *Baba*, *Viceadmirális* és *San-Toy* operettekben állapítja meg. A bizottság, miután leendő színigazgatónk, *Szalkay* e három darabot a jövő évi műsorba szintén felvette, nehogy ez által kárt szenvedjen, ezen kérelmet elutasította. 3. *Szalkay* igazgató beküldötte a jövő évi szintársulati tagok névsorát. A bizottság erős bírálat után arra a meggyőződésre jutott, hogy több tag éppen nem válik előnyére a társulatnak, s ezért elhatározta, hogy felszólítja *Szalkay*t, hogy a hiányokat és a kifogásolt tagokat a szerződés értelmében pótolja.

— **Az országgyűlési képviselőválasztók** összeírására vonatkozólag Miskolc város központi választmánya a következőket hozza az érdekeltek tudomására: Az országgyűlési képviselők választására jogosultaknak 1902. évre érvényesül birandó ideiglenes névjegyzéke az alólírt központi választmány által az állandó névjegyzék, mint nemkülömben az összeíró bizottság által szerkesztett kimutatások alapján úgy az északi, mint a déli választó kerületre nézve külön-külön összeállítatnak, ezen választói névjegyzékek a kimaradott és ujonnan felvett választók névjegyzékeivel együtt az 1874. évi XXXIII. t. czikk 43, 44, 45, 46, 47 és 53. valamint az 1899. évi XV. t. czikk — 152. §-a értelmében közszemlére kitétetnek, s a most felhívott törvények alapján a közönség, illetőleg azok, kik magukat választó jogosultaknak vélik — a következőkre figyelmeztetnek.

A választói névjegyzékek az ujonnan felvett — valamint kihagyottak jegyzékeivel együtt *f. év május hó 5-ik napjától ennek 25-ik napjáig* bezárólag a városi közigazgatási iktatói hivatalban reggeli 8 órától déli 12 óráig az iktató jelenlétében megtekinthetők, illetőleg az ezen névjegyzékek elleni felszólalások *f. év május hó 5-től 15-ig* bezárólag benyújthatók, mely felszólalásokat vagy kiigazítás iránti kérvényeket a névjegyzékekkel együtt ugyan azon határidő alatt d. u. 2 órától 5 óráig lemásolni mindenkinek szabadságában áll.

A névjegyzékek ellen saját személyét illetőleg bárki felszólalhat. Ezenkívül mindenkinek jogában áll azon választó kerületben, melyben felvétel, bármely jogtalan felvétel vagy kihagyás miatt a névjegyzékek ellen felszólalni.

A felszólalások írásban adandók be és egy beadványba több egyénre vonatkozó felszólalás is foglalható.

A felszólalónak kívánságára beadványáról térítvény adatik.

A felszólalásokat illetve kiigazítás iránti kérvényeket mindenki megtekintheti s azokra *f. év május hó 16-ikától bezárólag 25-ig* írásban észrevételeket nyújthat be. Az észrevétel minden beadványhoz külön nyújtandó be.

A felszólalások, és az azokra tett észrevételek alólírt központi választmányhoz intézendők és a szükséges okiratokkal felszerelve, az ezek gondozásával megbízott városi közigazgatási iktató kezébe nyújtandók be, ki úgy a felszólalásoknak, mint az észrevételeknek külön sorrendben leendő beiktatására kellőleg utasítva van.

Ezekből mindenki tájékozást nyerhetvén törvényadta jogainak mikénti gyakorlására, úgy a kitűzött határidőig, mint az eljárási pontozatok pontos megtartása a közönségnek, újabb és annival inkább figyelmébe ajánlatik, mert az ezek *meg nem tartásából eredő joghátrányokat, mindenki csakis magának fogja tulajdoníthatni.*

— **Hymen.** *Balányi* Dezső, a putnoki gözmalom fiatal tisztviselője eljegyezte *Willhelm Herman* miskolczi vállalkozó kedves leányát *Hildát*.

— **Esküvő.** *Wezler* Miksa május hó 7-én tartja egybekelési ünnepélyét *Pauncz* Laura kisasszonnyal, *Pauncz* József kedves leányával az egrí izr. templomban.

— **Gyászrovat.** *Hölcz* Antal, diós-győri vasgyári ácsállér, 66 éves korában elhunyt. A megboldogultat, ki az ezüst érdemkeresztnek volt tulajdonosa, tegnapelőtt temették el társainak nagy részvéte mellett. — *Dobos* István vasgyári kazánkovács e hó 21-én elhunyt. Temetése nagy részvét mellett ment végbe a vasgyári- és veterán zenekar gyász-kísérete mellett.

— **Pályázat.** *Buthy* Lajos főszolgabíró a *Görömbölyön* megüresedett jegyzői állásra pályázatot hirdet. A kérvények május 16-ig beadandók; a választás május 18-án d. e. 10 órakor ejtetik meg. A jegyző javadalmazása: fizetés és általánok összesen 1306 korona, természetbeni lakás, anyakönyvvezetői tiszteletdíj, fél telek föld és rét, azon-

kívül 8 marha utáni legelő haszonélvezete és végre a szabályrendeletben előírt munkadíjak.

— **Jegyzőválasztás.** A *Szirmán* megüresedett jegyzői állást a napokban töltötték be. Az állásra szótöbbséggel *Szathmáry* József zsérczi közigyőző lett megválasztva.

— **Kaffka** Béla miskolczi honvéd tart. hadnagy saját kérelmére tisztí rangjának megtartása nélkül a honvédség köréből elbocsátatott.

— **Az a.-zolczi ev. ref. egyháznak** régtől fogva kegyes jöltevéje az egész Vay-család s nemzedékről nemzedékre megnyilatkozik részéről az áldozatkészség az alsó-borsodi egyházmegye emez egyháza iránt. Legközelebb is, e hó 8-án *Báró Vay* Béla v. b. t. t. mint az egyház főgondnoka, 2000 koronát adományozott az iskolának megújítására.

— **Adomány.** *Grót Andrássy* Dénesné, a nemeslelkű urnó ismét fényes jelét adta jószívűnek. Ugyanis a *ménési ev. ref. templom* restaurálási költségeire négyezer koronát adományozott.

— **Jóváhagyott szabályrendelet.** A földmívelési miniszter jóváhagyta azon szabályrendeletet, melyet Borsodvármegye törvényhatósága a szőlő-ragya (*peronospora viticola*) elleni köteles védekezés tárgyában hozott.

— **Állásától felfüggesztett főszolgabíró.**

Kaffka László miniszteri tanácsos az elmúlt héten a mező-csáthi főszolgabíróihivatal ügykezelését vizsgálta meg. A vizsgálat több rendbeli, súlyosabb természetű hivatali szabálytalanságot constatált, minek folytán *báró Vay* Elemér főispán *Feyér* Endre járási főszolgabíró ellen a *feyelmi vizsgálatot elrendelte és állásától is felfüggesztette.* A főszolgabírói hivatal vezetésével a főispán *Bottlik* József megyei aljegyzőt bizta meg, a feyelmi vizsgálat foganatosítására pedig *Molnár* Bertalan főjegyző küldetett ki.

— **Az Erzsébet kórház felülvizsgálata.** A miniszteriumtól kiküldött bizottság, mely *Scholcz* Gusztáv miniszteri műszaki tanácsos vezetése alatt *Mahler* Emil miniszteri műszaki számvevő és *Horváth* Béla kir. mérnökből áll, szombaton kezdette meg az *Erzsébeti* kórház felülvizsgálatát.

— **A miskolczi kerületi betegsegélyző pénztár** vasárnap, ápril hó 21-én tartotta meg saját helyiségében alakuló gyűlését. Az iparhatóság képviselőjében dr. *Kun* József v. főjegyző jelent meg; tagok szép számmal voltak jelen. A gyűlés főtárgya az igazgatósági elnök és alelnök, továbbá a felügyelő bizottság elnökének megválasztása volt. Igazg. elnökké nagy lelkesedéssel egyhangulag ismét *Kulsár* Károly s alelnökké *Kolba* Károly választották meg. Dr. *Kun* József üdvözölte szép szavakkal az ujonnan megválasztott elnököt, hogy *Forster* Rezső igazg. tagnak buzdítása folytán e diszes, de terhes állást újból elfogadta. A felügyelő bizottság elnökévé *Szelényi* Lajos lett megválasztva. *Kulsár* Károly a bizalom ezen spontán megnyilatkozása előtt készséggel hajol meg s az elnökséget elfogadja; és kéri az igazgatóságot és az iparhatóságot, hogy jóindulatukat irányában továbbra is tartsák meg. A gyűlés az elnök lelkes eljenzése mellett ért véget.

— **Névmagyarosítás.** *Stefankó* András dédesi lakos vezetéknevét belügyminiszteri engedéllyel „*Szendrei*“-re változtatta át.

— **Magyar név.** *Kauffman* Ignác kir. törvényszéki írnok vezetéknevének „*Kertész*“-re kért átváltoztatása belügyminiszteri engedéllyel megengedett.

— **A miskolczi villamossági részvénytársaság** május hó 7-én d. e. 11 órakor tartja évi rendes közgyűlést saját telepén lévő tanácstermében a következő tárgysorozattal: 1. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése és ezzel kapcsolatban a számadások

megvizsgálása, mérleg megállapítás és határozás a nyereség felosztása iránt. 2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság felmentése. 3. Az igazgatóság megválasztása. 4. A felügyelő-bizottság megválasztása. 5. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság tiszteletdíjának megállapítása.

— **A Borsodi Bükk-Egylet** április 28-án, vasárnap, délutáni kirándulást rendez. Utirány: *Tapolca*, *Kömázsa*, *Leányvár*. Gyalogosok d. u. 2 órakor indulnak az *Erzsébeterről*, és a *Magashegyen* mennek át. *Hölgyek* d. u. 3 órakor indulnak kocsin *Csaba* felé. Találkozás 3 óra 30 perczkor a *Tapolczán*. Az út hossza 21 km. Élelemről kiki maga gondoskodik. Vezető: *Polatsek Gyula*.

— **Szerelmi dráma.** Véres, megrázó szerelmi dráma színtere volt tegnapelőtt este a *Baross-ut 15. sz.* alatti *Friedman* Zsigmondné vendéglője. Egy fiatal, életerős férfi és egy még gyermek számba menő szép fiatal leány dobták el maguktól az életet. Alig van nap, melyen visszariasztó borzalommal ne olvasnánk a sajtó lapjain a hét szomorú krónikájában a megdöbbentő módon szaporodó öngyilkossági eseteket, melyeknek szereplői legtöbbször serdületlen, éretlen alakok. A leány, ki első bohó álmai nem sikerültén busul, a férfi kit *talán* igaz szerelme, talán öntudatlan dacz tesz elkeseredetté, egy gonosz, indulatteljes pillanatban — melyben az ész nem gondol, — a lélek nem lát tisztán — megutálják, megvetik Isten szent adományát, a beléjük lehelt életet, és e lelki megháborodás közepette, — a nélkül, hogy más lelki vigaszt keresnének, mely forrongó kedélyüket hűsítene, — ad ultimum gradum rögtön feyverhez nyulnak. . . Egy dörrenés, elfojtott hörgés. . . az élet önkézüleg kioltatott. . . Bizony nagyon rosszul van az megírva a sors könyvében. Az esetről tudósítónk következőleg számol be: *Fodor* Dezső órásségéd és *Baucsik* Mária varróleány e hó 22-én *Rimaszombatból* Miskolcra jöttek és a fent említett vendéglőbe szálltak. Kedden este 10 órakor lövések dőreje verte fel a szálloda csendjét. A megrémült személyzet berohant a szobába, hol vérfagyasztó látvány tárult szemek elé. Ott feküd a még imént viruló szép, fiatal leány vérbe fagyva golyó ütötte két súlyos sebtől *holtan*, s mellette súlyos sebtől vérezve a kedvese. A közös elhatározással véghezvitt szomorú tettet jellemzi, hogy először a nő lötte meg, magát, de csak súlyos sebet ejtett magán, mire kedvese a feyvert keblére szoritva egy gyilkos golyóval szívében lötte, azután önmaga ellen fordította az öldöklő feyvert. A leány nyomban kilehelte lelkét; a férfit az orvosi tudomány, a természet talán még visszaadják az életnek. Hogy mi volt a rugója a szerelmes pár kétségbeesett tétének, nem tudható. Az esetről nyomba értesítve lett a rendőrség is, mely a leány hulláját és a súlyosan megsebesült férfit beszállíttatta az *Erzsébeti* kórházba. A szerencsétlenek iránt általános a részvét!

— **Két krajczár a gyufa.** A mint száz krajczár van egy forintban, kétszer kettő négy és két krajczár a kifi ára, azonképen megíönthetlen törvény az, hogy a gyufa meg egy krajczár. De a finánczminiszter agyafurt észjárása addig nem nyugodott, míg rá nem huzott valamiféle adót a gyufára is s mert nem boldogult az áremeléssel, segítségül hivta — a stemplit. A pénzügyminiszterium úgy tervezi a gyufaadót, hogy *minden doboznak állami bélyeggel kell ellátva lennie.* Ezzel a gyufa átlagos forgalmi ára egy krajczárról *kettőre emelkedik.* Valószínűleg még az őszszel a törvényhozás elé kerül a javaslat.

— **Kevésért sokat.** *Leo* lovardatulajdonos a buzatéren felállított óriás méretű s villanyvilágítással felszerelt czirkuszában május hó 1-én szerdán este 8 órakor kezd meg 60 kizárólag magyar tagból álló személyzetével a előadásokat a helybeli katonai zenekar kísérete mellett. Az elismerés és pártfogás, melyet az ország nagyobb városaiban való

tartózkodása alatt tapasztalt, bizonyára városunkban is kísérsni fogja. A szórakozni vágyó közönséget a legjobban idomított s elővezetett lovakkal végzett lovardai mutatványok fogják gyönyörködtetni és az a pár óra, melyet ott fog eltölteni, mindenesetre meg fogja érni azt a csekély belépti díjat. A szórakozni vágyó közönség figyelmét felhívjuk a lovardai előadásokra.

— **A régi sörös palaczkok.** A kereskedelmi miniszter tavaly márczius 15-én elrendelte, hogy 1901. július elsejétől fogva vendéglőben, korcsmában és egyéb nyilvános helyen csakis koronabélyeggel hitelesített sörös palaczkok használhatók. Ezt a rendelkezést most a miniszter fölfüggesztette, illetve elhalasztotta 1903. január elsejéig, hogy ez alatt a meglévő palaczkkészlet értékesíthető legyen s az üvegyárak kellő számban gyártassák a koronabélyeges palaczkokat. 1903. január elsejéig tehát még szabad használni a régi palaczkokat.

— **Öngyilkosság.** A zsidó temető mellett tegnap délelőtt egy leányt találtak, ki irtózatossá gőrcsök között vonaglott. A leány sóssal mérgezte meg magát. Beszállították a kórházba; életbenmaradása reménytelen. Az öngyilkos jelölt *Lang Anna*, 18 éves szobaleány. Tettének oka az új század divatos betegsége: reménytelen szerelem.

— **Betörés.** Tegnapelőtt éjjel ismeretlen tettesek betörték *Simon György* Nyakvágó-utcai házába s onnan mintegy 200 korona értékű ágyneműt vittek el. A tolvajok nagy raffineriával úgy vitték végbe tettüket, hogy kiásták a ház falát, s azon keresztül hatoltak be a szobába. Valami azonban elriasztotta a gonosztevőket, mert a házban felhalmozott nagy mennyiségű élelmiszert érintetlenül hagyták. Nagy volt reggel a család csodálkozása, midőn a ház falát kiásva és a szobát üresen találta. A rendőrség erélyesen nyomozza a tetteseket.

— **Garázda legény.** *Jurácsik János* kereszt-püspöki legénynek vasárnap jókedve kerekedett a korcsmában s ott elkezdett rakoncziatlankodni, a miért a többi társai ki akarták dobni; ezért *Jurácsik* igen megharagudott, kést rántott, s *Molnár János*nak nyg vágta a mellébe, hogy a tüdejét is megsértette. Életben maradásához nincs remény. Ezt látva a többi társai, megakarták fékezni *Jurácsik*ot, de ő mindenkit, a ki csak hozzá közeledett, megszurtt. Összesen hatot szurkált össze, kik mind súlyos betegen fekszenek. *Jurácsik* szintén megkapta a magát, mert őt meg összetaposták ellenfelei, most súlyos betegen fekszik.

— **Tolvaj testvér.** *Lokay Mária* varrónő tegnap reggel kiment a vasutra. Tizenhat éves, *Mátyás* öccse ezalatt nővérének szekerényét feltörte s ellopta 130 frt készpénzt és 80 frtot érő ékszereit, melyeket nyomban el is zálogosított. A bűnös testvért elfogták.

A miskolczi északi és déli kerületi országgyűlési

**Képviselő-választók
név- és lakjegyzéke**

darabonként 30 fillérért

Szelényi és Társa

könyvnyomdájában kapható.

x **Dunky fivérek** cs. és kir. udvari fényképészek műterme **városháztér 20.** naponta a n. é. közönség rendelkezésére áll. — Hol művészi kivitelű szép képek készülnek jutányos árak mellett. A kapu bejáratnál állandó képkiallítás.

x **Borsodmegyében Sályban 27 és fél hold erdő, 1 és 2 méteres szőlőkarónak és csereszre, eladó.** Értekezhetni a tulajdonos **Fáy**

Kálmánnál Miskolczon Réglposta-utca 20. szám alatt.

x **A legízesebb asztali víz,** a „*Kristály*” Szent-Lukácsfürdői hegyiforrás, mely mint egészséges ásványvíz, több száz orvos által ajánlva van.

Színház, művészet.

Küry Klára Miskolczon.

A pótidény, már úgy látszott, hogy minden érdekesség nélkül elmulik, midőn egyszer csak váratlanul jelent meg *Küry Klára*, a népszínház bájos művésznője, a szubrettek legnagyobbika, Ő, az aranyos Klárka, hogy színpadunkon három estén át vendégszerepelve, bennünket is megbűvöljön, meghódítson páratlan művészetével, kedvességével és bájával.

A művésznő szerdán este a gyorsvonattal érkezett városunkba, s csütörtökön lépett fel először a Nebántvirág *Denise de Flavigny* szerepében. A színház zsufolásig megtelt a legalokelőbb közönséggel, s léleketet elfojtva várta a bájos művésznőt, kit midőn a színpadon megjelent, szünni nem akaró taps fogadott, s két gyönyörű virágcsokrot kapott.

— Minden mozdulata, minden lépése csupa sikk, csupa báj, mosolya felér az egész világgal, kedves, aranyos, szeretetreméltó, mint senki más. Páratlan nagy művészetével, szép hangjával bámulatra ragad, kacagásával pedig teljesen meghódít. Űde, művészi játékában tökéletes volt ez estén is, dalait folyton ismételnie kellett, s egy-egy énekszám után óriási hatást keltett. A harmadik felvonásbeli betétjét többször megisméltették, s összesen több mint ötvenszer hívták a lámpák elé. Előadás után a lelkes közönség óriási tömegben összeverődve várta a művésznőt a színház kijárónál, ki az éljenző tömeg sora között tért lakására. A siker tehát már az első estén teljes volt, egész Miskolcz meghajlik nagy művészeté előtt.

Fokozta az előadás érdekességét azon körülmény, hogy *Tollagi Adolf*, a népszínház komikusa, ki a megelőző két estén vendégszerepelt színházunkban, a művésznő iránti barátságából ez estén is fellépett *Celestin* szerepében. Igazi élvezet volt az előadást végig nézni olyan *Denis*-sel, mint *Küry* és *Celestin*nel, mint *Tollagi*, kinek minden szava minden mozdulata tele van komikummal; jóízű humorral, esprit-vel; őt is sűrűn tapsolták, s felvonások végén neki is kijutott a kihívások és a meg-meg ujuló taps dicsőségéből.

Tegnap este a Kis szőkevényben *Gray Vinnenfried* szerepét játszotta művészi tökélylyel, utánozhatlan kedvességgel és gracióssal. Tegnap is csodáltuk, bámultuk az egész országban messze híres operette divát, kinek nagy sikereit szaporítja városunkban vendégszereplése is.

Ma este az *Ingyenélőkben* játszik. Azon határtalan nagy érdeklődés, melylyel közönségünk a nagy művésznő iránt viseltetik, arra enged következtetni, hogy a színház ma este is zsufolásig megtelik, s a közönség ezuttal szintén a szeretet minden jelével fogja elhalmozni az aranyos Klárikát és még egyszer fog gyönyörködni benne, kire felséges bájától, kedvességétől, igazi

nagy művészetétől eltelve a viszontlátásig is még sokáig örömmel fog gondolni a miskolczi közönség.

* **Színház.** Kedden és szerdán *Tollagi Adolf*, a budapesti Népszínház kitűnő komikusa vendégszerepelt színházunkban; az első estén a „*Vereshaju*”-ban, a második estén „*A kis alamuszi*”-ban lépett fel. Mindkét estén kis közönség volt jelen, de a kik ott voltak, mindnyájan nagyon jól mulattak a népszínház híres komikusának alakításain. A „*Vereshaju*”-ban *Veréb Jankót*, a falu bolondját, „*A kis alamuszi*”-ban pedig a czim-szerepet játszotta. *Tollagi Veréb Jankó* szerepében páratlan. A falu bolondja buta beszédmodorát, járását és mozdulatait teljes hűséggel mutatta be, s már a nélkül, hogy egy szót szólott volna, kacagásra fakasztotta a közönséget mimikájával is. Mint kis alamuszi a gyerekes *Tomot* szintén nagy-szerűen alakította, s a közönség tetszésének nyilvánítása mellett többször hívta a lámpák elé. „*A kis alamuszi*” előadása után *Gabányi monológját*, „*Elektra*”-t szavalta el óriási hatás mellett.

CSARNOK.

Czigány fufang, paraszt ostobaság.

A mai nap a rendőrségé! A biztos urak segítettek ki zavaromból. Ime, ezennel ünnepelesen (de ez csak mára szól) meg is dicsérem őket. Annyi mulatságos adatot szolgáltatnak, hogy akár holnaputánig irhatnák róluk.

Komolyan megvoltam délelőtt ijedve. Hivatalról-hivatalra szaladoztam, hogy adjanak híreket; mert szörnyű eseménymeddőség ütött be.

— Sajnálom, nem szolgálhatok, — ez volt a sztereotip válasz.

Még érdemes aljegyzőnk is kijött a sodrából (pedig ő a legjobb támaszom) s rám kiáltott. Eredj tovább, mert összeszidlak a másik lappal együtt!

Lehorgaszott fővel bandukoltam a rendőrség hivatali helyisége felé. *Takó* bácsi hadonázva jön elébem, karon kap s bevisz a szobájába.

Rágyujtottam egy szivarra, ő meg rágyujtott egy hosszú, érdekes történetnek az elbeszélésére. En majd csak a magam módja szerint ujságolom azt ki. Szindarabnak is beválnék, hanem fölségesebb — laptölteléknek.

Csináljunk belőle azért is szindarabot.

S z e m é l y e k :

Kolompár Kata, cigányasszony.

Becski Annus, szoptatósdajka.

Takács Julis } szobalányok.

Valter József }

Egy szellem.

(Minthogy nincs módomban a személyazonosság igazolása végett hősnőmet és intrikusaimat bemutatni, azt vagyok bátor előzetesen itt zárjel között megjegyezni, hogy képzeljenek önök egy igen csinos kis fruska, barna szoptatósdajkát s egy mellette meg egy nyulánk, de eleven szobalányt. A történeti hűséghez híven azt is megjegyzem, hogy mindahárman szerelmesek. Hogy kikbe, azt nem mondom meg, mert mindjárt zavart okoznék.)

Első fölvonás.

Első jelenet. Rácz-ház, első emelet.
Kolompár Kata. (Bánczos képű vén cigányasszony. Kívül a folyosón.) Kenyergem alásson, egy darab kenyerkét ágyának a seginnek!

Valter Jozefa. A (konyhaajtón kidugja fejét.) Éppen jókor jött. Tud-e jövendőt mondani?

Kolompár (Sugva.) Ki van itthon?

V. Jozefa. Csak magam.

Kolompár. (Bemegy. Előveszi a kártyáját és egyet sandit Jozefára.)

Jozefa. Szeretek valakit, de ő nem szeret engemet. Babonázza kend meg, nem maradok adósa.

Kolompár. (Ravaszul sandit.) Há utásítasomat követed, minden akaratod szerint történik.

Jozefa. (Hévvél) Érte minden áldozatra kész vagyok!

Kolompár. (Hogy a hóka-mókához sikeresen hozzáfoghasson, kicsal Jozefától egy selyemkendőt; két forintot meg egy ezüst kanalat. Ezzel továbbssompolygot.)

Második jelenet. Városház-tér, földszint.

Kolompár. (Ismétli az első jelenetet.)

Takács Julis. (Akkurátusan olyan panaszzal áll elő, mint Jozefa.)

Kolompár. (Őt is berántja, mint Jozefát.)

Harmadik jelenet. (A szintér nem árulom el, mert hősnőnk nagyon szép szoptatós-dajka. Az előbbeni jelenetek. Kolompár és Becski Annus rövid uton megértik egymást. Annus nyugodt lesz, mert Kolompárnak ígéretét bírja, hogy három hét múlva imádottját ölélheti. Annus örömmel fizette ki az 5 frt előleget, ráadásul egy rokokó meg egy fejrevaló selyemkendőt is ad.)

Kolompár. (Elégedetten és megrakodva el.)

Második fölvonás.

Első jelenet. (A szintér változik. A Népkerben vagyunk. Koromsötét van. Két árny közeledik. Lassu suttogás. Ismerős hangok ütnek meg füleinket. Kolompár az és Jozefa.)

Kolompár. Itt vagyunk. A szellem megjelent nálam és azt mondá, hogy jöjjenek el veled ide, itt megmondja, hogy mit kell cselekedned, ha azt akarod, hogy őt birhássad.

Jozefa. (Dideregve.) Félek.

Kolompár. Bátorság, ne félj. (Suttogva.)

Figyelj ide. (Fönn, a temető felé fordulva.) Szellem, jelenj meg és add tudtára ennek a bájos hájadonnak, hol és miként nyerheti meg imádottjának a szívét.

Szellem. (Fehér lepedőbe burkolva, kilép a fák közül. Vontatva.) Édes lányom, nem szeretem ugyan, ha ilyen kérdésekkel ostromolnak: de ha már kicsaltál, tud meg a következőket: Imádottad hajlandóságát csak úgy nyerheted meg, ha félévi béredet erre a célra fölládozod. Adj minél több pénzt ennek a „jóságos asszonynak“, hogy neki bájtalt készíthessen. Megértettél?

Jozefa. (Fogvaczogva.) Igenis.

Szellem. Figyelmeztetek, hogy ha egy szót szölsz arról az esetről valakinek, leginkább pedig valamelyik hatósági személynek: rögtön megnémulsz és a száad a nyakad csigájához húzódik!

Jozefa. (Ljedten fölszipit. A szellem eltűnik. Mind el.)

Második jelenet. (A szintér az előbbi. Kolompár és Takács Julis szepegve jönnek. Az előbbi jelenet ismétlődik.)

Szellem. (Julcsához.) Tudtadra adom, hogy ha erről az esetről valaha valakinek említést teszesz, férfi társaságban rögtön lehull rólad minden ruha!

Julis. (Rokolyájához kap és sivalkodik. Mind el.)

Harmadik jelenet. (Szintér és a játék ugyanaz, a mi a két előbbi jelenetnél. A személyekben is csak az a változás, hogy Becski Annus jelen meg a színen. Ez a jelenet is Annusnak a sipítésével végződik.)

Harmadik fölvonás.

(Szintér: a rendőrségi helyiség. Jelen vannak a szindarab összes személyei és Takó bácsi meg két rendőr. A bonyodalom kifejléséhez közelg, a mennyiben az esetekről jelentést tesznek a rendőrségnek. Takó bácsi Kolompárt elfogatja, házmozást tart nála.)

Kisül a következő: Jozefától kicsalt Kolompár negyven forint készpénzt, egy posztó-kendőt, egy fekete ternó-ruhaderekalját, két fejrevaló selyemkendőt, egy pár cipőt, két pár harisnyát, egy kötöt, meg egy nőinget; Julesától harminczkét frt készpénzt, egy ezüst kávéskanalat, két férfinget, két porcellántányért, egy kartonszoknyát, egy rekli, egy karkötőt, egy nyakbavalót és egy fejrevaló selyemkendőt, egy nőinget, két zsebpendőt; — Annustól meg: harminczöt frt készpénzt, két nőinget, lisztet, tojást, zsirt, stb. — Kolompár tagad mindent. A tárgyak legnagyobb részét motozásnál megtalálják nála.)

Negyedik fölvonás.

(Két rendőr — a megtalált tárgyakat batyuba kötve — Kolompárt a törvényszékhez kíséri.)

Ötödik fölvonás.

(A szobaczigusok meg a szoptatós-dajka irulva-pirulva vonulnak el a színen — hazafelé.)

(A függöny legördül.)

Don Paskál.

Adófizetés iránti felhívás.

Melynek alapján felhivatnak mindazon adózó felek, kik a f. év első negyede végéig hátralékban maradt állami, községi és utadó tartozásaikat, az eszközölt megintés és foglalás daczára mai napig sem fizették be; „habár f. évi április 1-én a f. évi adónak második évnegyedi része is esedékkessé lett“, hogy fennálló tartozásukat folyó hó végeig alólirott adópenztári hivatalnál annyival is inkább fizessék be, mivel ennek elmulasztása esetén ellenök az 1883. évi XIII. t. cz.-ben körülirt végrehajtási eljárás fog alkalmazásba vétetni, s illetőleg lefoglalt ingóságok elhozatni, s Miskolcz város közházánál nyilvános árverésen el fognak adatni. Miskolcz, 1901. április hó 20-án.

Miskolcz város adópenztárihivatala.

Utazákor felette alkalmas! Rövid használat után nélkülözhetlen.

Egészségügyi hatóság által megvizsgálva!

(Bizonyítvány Bécs, 1887. július 3.)

legjobbnek elismert

Sage's **Kalodont** Fogtisztító szer!!

1901.42

rövid időn át tartó használat után alaposan elűnteti a szájban képződő és a foghúshoz tapadó, a fogakra ragadó kártékony gombák hihetetlen mennyiségben mutatkozó és képződő sokaságát, fogkövet és egyéb tisztátalanságokat, erősíti a foghúst és a fogakat az emberi élet legkésőbbi koráig és elősegíti a jó emésztést és így az egészséget is.

Perzsa szobaszőnyegek nyári gondozásra elfogadtatnak.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy a közelgő nyári idényre

téli ruhákat nyári gondozásra etvállalok

Elvállalok továbbá szoba-szőnyegeket, ablakfüggönyöket és e szakmába vágó bármily tárgyakat a legjutányosabb árban. Kisebb javításokat gondozási díjban eszközölök. Számos látogatást kérve, maradtam kiváló tisztelettel

VÖNEKY MIHÁLY, szücs

Kazinczy-utca 4. sz. alatt MISKOLCZ, a Seper-szállóval szemben.

Nyári évadon mindenféle javítást féláron eszközölök.

Mindenféle vadbőrök
raktáron vannak.

Vadbőrök kik észítésre
elfogadtatnak.

Hirdetmény.

A diósgyőri m. kir. vas- és aczélgyár által 400 korona évi fizetéssel díjazott alsó-hámori

szülésznői állás

1901. évi július hó elsejével betöltetik.

A diósgyőri m. kir. vas- és aczélgyárhoz 1901. évi június hó 1-ig benyújtandó pályázati kérvényekhez melléklendő lesz:

1. Magyarországon érvényes szülésznői oklevél vagy annak hiteles másolata.

2. Az eddigi működésről szóló hatósági orvosi bizonyítvány.

3. Hatósági (erkölcsi) bizonyítvány.

Diósgyőr, 1901. évi április hó 17-én.

Diósgyőri m. kir. vas- és aczélgyár

Técsei,

kir. tanácsos, gyárfőnök.

Hirdetések felvétetnek a kiadó-hivatalban.

SZLAVKOVSKY IMRE

takaréktűzhely- és épületlakatos

MISKOLCZ, Horváth-utca 12. sz. a.

↳ Első miskolci motorhajtásra berendezett

↳ Alapított 1853. ↳

lemez- és lakatosáru üzlet.

Ajánlom újonnan berendezett nagyszabású műhelyemben készült **elejes és asztal-tűzhelyeim**, miniféle nagyság és kiállításban, falazva kül-, belföldi és majolikas cserepekkel; — ugyintén teljes vasból, csakis a legjobb anyagból s ezekből állandó nagy raktárt tartok készletben. Abban a helyzetben vagyok, hogy elegáns és esinos alakban, valamint gondos, czélszerű kivitelben mintaszerű és e mellett szolid és tartos munkát állíthatok elő, úgy, hogy bármely szolid konkurencziával versenyezhetek

Ismét-elárusítók kedvezményben részesülnek.

Elvállalok továbbá épületvasalásokat, folyosó-, lépcső és sír-rácsokat, vaskapukat, Wertheim-szekrényeket a legegyszerűbbtől a legdíszesebb kivitelig.

Rajzokkal és költségvetéssel szívesen szolgállok.

Kösz-kályhákat napi 50 fill. díj mellett kölcsön adok.

Olcsó tűzhely bevásárlási forrás.



5181. sz.
1901.

Felhívás.

Miskolcz város határában gyakorolt vadászati jog bérlete f. évi augusztus hó 15-én lejárván, a vadászati jog gyakorlásáról intézkedő 1883. évi XX. tcz. 3. §-a szerinti újabb bérbeadás útján fog értékesíttetni.

Midőn ez irányban az intézkedéseket megtenném, megállapítandó az, hogy ki bír oly nagyságu földterülettel, mely a törvény 2. §-a értelmében önálló vadász-területet képez.

Ebből kifolyólag azon földtulajdonosok, illetve bérlők, kik az 1883. évi XX. t. cz. 2. §-ának 1, 2, 3. pontjai szerint önálló vadász-területtel bírnak, vagy illet többen egyesülve alakítanak, felhivatnak, hogy az önálló vadászterület catasteri nagyságát, fekvését, folyó év május hó 10-dik napjáig nálam írásban jelentsék be.

Miskolcz, 1901. április hó 22 én.

Soltész N. Kálmán,
polgármester.

Kölgyek és szülők figyelmébe !!!

Van szerencsém tudomására adni a n. é. közönségnek, hogy Széchenyi-utca 49. sz. Máhr-házban 11-12

Szabászati tanfolyamot

nyitottam. — Nagy gyakorlatom folytán képes vagyok a szabást a legrövidebb idő (4-5 óra) alatt elsajátíttatni.

Tandij 5 forint.

A rendes tanfolyamra leánykák felvétetnek.

Mély tisztelettel

Kmetty Julia.

M. K. EGYETEM
VEGYTANI INTÉZETE:



Több száz kiváló orvos által ajánlva.

A legízletesebb s legolcsóbb ásványviz.

Kapható minden jobb fűszerkereskedésben s vendéglőben.

ANGOL DIVATÁRUHÁZ

Kalap és fehérenemű árak:

Gyermekkalap és sport-sapkák 70 krajczártól.

Fiukalapok minden színben 90 krajczártól.

Férfi kalapok legújabb divatu 1 forinttól.

Férfi kalapok valódi angol nyulszőr 2 forinttól.

Nyakkendők minden elgondolható árban és kivitelben.

Férfi és női fehér és színes **ingek** minden árhoz.

Zsebkendők valódi vászon és batiszt, tuczatja 2 forinttól.

Férfi, női és gyermek **harisnyák** nagy raktára.

Nap- és esőernyők 1 forinttól.

Vállfűzők, valódi halesont 1 forinttól.

Dus választék **sétapálczák, keztük, nadrágtartók, illatszerek, szappanok** fogtisztító **Oalodon, Odol.**

A legolcsóbb, szabott árak.

BRAUNFELD FERENCZ

**czipő-, kalap-
férfi-divat áruháza**
MISKOLCZ,

Városháztér 20., Dunky Fivérek fényirdája alatt.

A nagyérdemű vevő közönségnek oly nagy előnyt nyújt el nem ért versenyképesség, valamint legelőnyösebb kiszolgálás által, hogy már a legcsekélyebb bevásárlásnál is **készpénz** takarítható meg.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek, a meg nem felelők készséggel becseréltetnek.

Czipő árak:

Gyermek czipők, sárga és fekete bőr 50 krajczártól.

Leányczipők, gombos és fűzős 1 forinttól.

Leányczipők, nagyobb gombos, fűzős sárga, fekete 1 frt 40 kr.-tól.

Női bőrczipők, fűzős és czugos 2 frt 60 kr.-tól.

Női zergebőr czipők, gombos, fűzős és czugos, sárga, fekete 3 forinttól.

**Női sevro lakk és keztü-
bőr czipők** 3 frt 50 kr.-tól.

Férfi jó minőségű bőrczipő 2 frt 60 kr.-tól.

Férfi borjubőr czipő, czugos és fűzős 3 forinttól.

**Férfi sevro lakk és keztü-
bőr** 4 forinttól.

Dus választék haj- és fogkefék stb. stb.

A legolcsóbb, szabott árak.

— Legjobb a dr. FORTI-féle sebtapasz. —

Forti László eredeti gyártmánya.

Legkínóbb hatása van és biztosan segít mindennemű sebnél. Egési sebeknél a fájdalmat rögtön csillapítja, megszünteti és rövid használat után meg is gyógyítja. Női omblóhajónál, minden nemű gyuladások, megkeményedések, csúzos és rheumatikus bántalmaknál, daganatok- és sérüléseknél, sőt még a legidősebb sebeknél is a legsikeresebben hat. A gyúléseket megéri, felfakasztja és rövid idő alatt begyógyítja. Ezeket kívül még számtalan, itt fel nem sorolt esetben nyújt biztos gyógyulást.

A dr. Forti-féle tapasz már 80 év óta nagyon elterjedt segítség örvend, mely idő alatt érkezett számtalan hálal-elismervény és

készítő irat, mind annak kintű gyógyhatásáról gondoskodik.



Forti László

Mint hogy az utóbbi időben sok értéktelen hamisítvány is került forgalomba, szíves figyelembe ajánlom a csomagon levő aláírást, védjegyet, valamint a pecséten látható F. L. betűt. Csakis a Forti László aláírással és védjegyével ellátott tapasz a valódi. Az utazatok használatát mindenkit óva intek, mert ezek inkább kárára, mint hasznára vannak a szenvedőnek.

(A ki egy olyan csomagot beküld, mely a fenti aláírással és védjegyvel ellátva nincsen, jutalomban részesül, mert a hamisítótakat folytonosan törvényileg üldözöm.)

Árak: nagy csomag 1 frt, közép nagyságu 50 kr., kisebb 35 kr. Kapható a készítőnél a gyárban: Forti László Budapest, II. ker. Iskola-utca 24. Seidl-féle ház. Főraktár: Török József gyógyszerháza és dr. Egger gyógyszer, Váci-körút 17. Kapható továbbá valamennyi budapesti és minden nagyobb vidéki gyógyszerháznál. 20—20

Fás és zöld

Szőlőoltványok

Kaphatók

Szabó Barna főg. tanárnál

Miskolcz, Papszer-u. 14. sz.

4790/901. sz. alatt kelt

Hatóságilag engedélyezett végeleadás!!

Van szerencsém a n. é. helybeli és vidéki közönség szíves tudomására hozni, miszerint 20 év óta fenálló és jó hírnévnek örvendő **hazai és karlsbadi** gyártmányu

czipő- és uri divatüzletem teljes föloszlatását

elhatározám, ennél fogva összes raktáromon levő rendkívüli mennyiségű **uri ing, gallér, kézelő, lábra-
való, vászon és selyemzsebkendő, nyakkendő, vadászöltönyök, esőköpenyek, eső-
ernyők, erdélyi lópokróczok**; mindennemű női, uri- és **gyermekczipők**, agyszinte **csizmák**, a legjobb minőségű **Pichler-féle** grácsi, ugyiszintén valódi nyulszőr **kalapok** és az összes raktáron levő czikkeket **leszállított áron** árusítom ki. Ezen **nem mindennapi alkalmat** ajánlom a n. é. közönség becses figyelmébe és kérem szükségletük fedezését mihamarabb saját érdekükben eszközölni. Főutcán levő fióküzletem teljes berendezéssel, előnyös feltételek mellett, minden perczen egészben **eladó.**

2—10

Teljes tisztelettel **Spiegel Jakob.**

Aki ASTMA Bronchialkatarrh Tüdővérzés Tüdőbaj Gyomorhaj

vagy ehhez hasonló betegségekben szenved, vizsgálja meg a következő gyógymódról szóló értesítéseket. Elenyésző csekély részei ezek a folytatól ag beérkezettkre. Minden kommentár nélkül hozatnak nyilvánosságra, mert az a meggyőződésünk, hogy a szenvedő közönség maga is hamar megalkothatja felőle ítéletét. A levél-kivonatok, néhány kis stilláris változtatással, szöszterintek. **Az eredeti levelek** bármikor megtekinthetők. **Hatóságilag ez meg is történt.** Hogy a laikusok a betegség kitörését be ne várják, hanem mindjárt a symptomák után igénybe vehessék ezen új gyógymódot egy orvos segítségével, itt közöljük néhány sürűbben előforduló jelenség leírását.

Symptomák: Köhögés, többször hányásra ingerlő. Nyálkásodás. Szurás a mellben és az oldalban. Éjjeli izzadás. Hideg kezek és lábak. Lélegzési zavarok. Vérköpés. Szabálytalan és heves szívverés. Almatlanság. Emésztési zavarok.

A gyógymód igénybevételéhez szükséges a betegség leírása, a foglalkozás megnevezése és annak meghatározása, hogy a lábak hidegek-e. — Levelek: **Kur-Institut Spiró Speró (Paul Vedhas) Dresden Niederlössnitz Humboldtstrasse 110.**

czimre intézendők. — **Orvosi elismerések a Weidhaas-féle gyógymódról:**

Dr. Med. Wolf. L.-ben.
Az önök rendelő intézetét megvizsgáltam és azt szakszerűleg berendezve s a legújabb tudományos kutatásokra alapítva találtam.

Dr. Med. K. S.-ben.
Heves Astmám az önök gyógymódjának használata után jelentékenyen javult, remélhetőleg ezután sem vonja meg tőlem tanácsait, mert önök iránt a legföltételenebb bizalmat érzem.

Dr. Med. H. M.-ben.
Egy paciensem-től hallottam az önök kiváló gyógymódjáról és kérem önt, tudassa velem minden részleteit tapasztalatának, mert ez a paciensem érdeke, az ön tapasztalatait is ősmerni.

Később ezt írta az orvos:
Én minden tekintetben helyeslem és kiválónak látom az ön gyógymód tervét és teljes meggyőződésem is az ön rendelkezéséi.

Ottó fr. D.-ben.
Háziorvosom Dr. B. alkalomszerűleg az ön gyógymódszerét ajánlja.

Louize hercegnő zu W., Schloss T. írja:

Az ön gyógymódszerének használata folytán teljesen elmaradtak asztmatikus rohamaim.

Gyomorhaj.

Gyomorfájásban szenvedtem 5 éven keresztül. Sovány voltam, rendetlen székelés, nagy fájdalmak a gyomor táján. Evés előtt és után rendszeres rosszullet, szédülés, büffögés, gyomorégés és reggelenkénti rosz, kellemetlen szájjiz. Ezután önhöz fordultam tanácsért és pontos betartása után azon utasításoknak, amelyeket öntől nyertem, hamar visszanyertem egészségemet. Ismét frissen, jókedvűnek érzem magam, az étkezés ismét jól esik és kedvvel végezhetem teendőimet. Az ön módszeréről csak a legelismerőbbet mondhatom és ahol csak tudom, a legmolegbben fogom ajánlani az ön intézetét.

Kiváló tisztelettel **F. H. Sziger.**
Kemmat, posta Burtenbabi (Bajern).
Aláírást igazolom Közs. tan.
Kemmat, 1900. szept. 10 Singer polgárm.

Asztma.

Csak „Spiró Speró” gyógyintézetnek sikerült asztmatikus bajomat meggyógyítani, a miben 14 év óta szenvedtem. Mindenfelé próbáltam gyógyítani. Sokfélét próbáltam egészségem érdekében, de semmi sem használt. Pár heti gyógykezelés után azt mondta az orvos: „Ez a szenvedés az orvosok keresztje” és felgyógyulás nélkül hagytam el. Azután egy másik orvos ajánlatára — bajom folyton rosszabbodott — egy városi sanatóriumba mentem négy hétre. Eleinte azt hittem, jobban vagyok, de nyolcz nap múlva ismét jelentkezett régi bajom. Azután még sok jeles orvoshoz fordultam. Használtam különféle kenőcsöket makacs torokbajom ellen, de eredménytelenül. De most a legnagyobb hálával eltelve mondok köszönetet és bizonyítom a jó és tökéletes gyógyhatást, a melyet elértem. Nem szenvedek többé légihányban és a rettenetes köhögés, mely évekig kínozta, teljesen elmúlt. A rosz torokbaj elmúlt. A legjobb ótvágyam van és mindennemű étel- és italneműt élvezhetek. Végre teljesen ment vagyok a fájdalomtól és a gyógymód használata óta egyetlen asztmatikus rohamom sem volt. Teljesen ment vagyok a régi bajtól. És ez okból nem fogok egy alkalmat sem elmulasztani, ahol csak lehet ajánlani, hogy más betegek is használják ezt a remek gyógymódszert.

Vagyok az ön hálás tisztelője
Himmelvitg, 1900. aug. 30. fv. Kubsda,
Ezen aláírást igazolvált igazolja az előjáróság Kraniety.

Tüdőbaj.

1899. augusztusa óta szenvedtem váll, és mellfájás és szurásban. Sokszor köhögtem és nyálkás váladékom volt és mindig hideg, fájós láb. Különbféle eszközöket próbáltam alkalmazni, de mindhiába, mindaddig, amig bizalommal nem fordultam önhöz. Most a legnagyobb örömmel igazolom a bizonyítom, hogy két hónap alatt az ön gyógymódszerének használata után teljesen elvesztettem bajomat, amiért is fogadják hálás köszönetemet és önt a hasonló bajokban szenvedőknek a legmolegbben ajánlom. **Jenne Kosters.**
Altalam igazoltatik, hogy a fent írottak az igazságnak megfelelnek.
Heorgsdorf, 1900. szept. 3. Községi előjáró Rop.

Asztma Bronchiál-katarrh.
Hosszu éveken keresztül szenvedtem tüdőkatarrus és asztmában. A köhögés, nyálkás váladék gyötörtek éjjelenként, hogy képtelen voltam egy órát is aludni. Lábaik mindig fáztak, a legkülönbébb gyógyszerek sem használtak a legesélyesebb mértékben sem. Azután jöttem rá, hogy ön ezen betegségeknek a legmolegbbmódo eredményeket érte már el, és önhöz fordultam és sikerült is az én évek hosszú során gyötörő bajjamtól megszabadítani. A baj teljesen elmúlt, egy kis köhögés maradt csak vissza. Köszönöm az ön fáradozásait és tanácsom minden tüdő és asztma-betegnek az ön gyógymódszerének használatát.

Tüdőkatarrus és vérszegénység.
Husz éven keresztül köhögtem időnként és a mellett a legnagyobb fokú vérszegénységben szenvedtem, ami által idegyengesség állott elő. Az utóbbi években tüdőkatarrust kaptam, míg végre asztma fejlődött belőle, oly nagy mértékben, hogy apám és az orvosok lemondtak az életemről. Teljesen lesavanyodtam, mert evésről, étvágyról szó sem lehetett, ugyszintén alvásról, hetekig nem tudtam ágyamban pihenni. Azután tüdőklási rohamaim voltak, s olyanokat kiabáltam, hogy a szomszéd házban is meghallották. Ha köhögés jött rám, egész fazék nyálkás váladékot köhögtem ki. Göresős rohamok ellen moriuminjekciókat kaptam, de az sem használt. Már lemondtam a reményről. Ekkor egy újságban az ön leírt eredményéről olvastam és megjött ismét a bátorságom. Bár rengeteg munkába kerül, mégis annyira helyrejöttem az ön odaadó türelme és fáradsága folytán, hogy dolgaime végezhetem. És nem hiszem, hogy ismét eljönne az a rettenetes betegség, amelytől ön engem megszabadított. Azóta már egy év mulott el és még nem tapasztaltam visszaesést. Önnek köszönhetem életem és kivánom, hogy minden beteg önhöz forduljon. Szerettem volna az aláírásomat az előjárósággal igazoltatni, de barhova fordultam, elutasították a kérelmemet azon megjegyzéssel, hogy az privát ügy.

A legnagyobb hálával az ön paciense
Adelheid Westphal
Weizenburgstrasse 12. Hof. 4. Tr.
Berlin, 1900. augusztus 30.

Oberhamersbach, 1900. augusztus 26.
Magdalene Spitzmüller.
Elöttem levő levél jelenlétemben írott Magdalene Spitzmüller által, akit én személyesen, névleg, városából ismerem.
Oberhamersbach, 1900. augusztus 26.
Polgármesteri hivatal: **I. B. Ebele.**

Körülbelül hat év óta szenvedek a legborzasztóbb betegségekben, a mit csak ember elszenvedhet, asztmában. Nem sajnáltam semmi költséget, minden nekem ajánlott gyógymódot megpróbáltam, de mindhiába. — Ekkor hallottam az ön módszeréről és azonnal alávettem magam annak, a mely hála a jó Istennek, teljesen megszabadított a bajjamtól. A midőn a leghálásabb köszönetet mondok, kötelességemnek tartom önt minden szenvedőnek figyelmébe ajánlani.

Galshutte, 1900. szept. 9.
Heinrich Dorn.
Elöttem levő aláírást bizonyítom.
Dom, polgármester.

Adelheid Westphal
Weizenburgstrasse 12. Hof. 4. Tr.
Berlin, 1900. augusztus 30.

Adelheid Westphal
Weizenburgstrasse 12. Hof. 4. Tr.
Berlin, 1900. augusztus 30.

Adelheid Westphal
Weizenburgstrasse 12. Hof. 4. Tr.
Berlin, 1900. augusztus 30.

Adelheid Westphal
Weizenburgstrasse 12. Hof. 4. Tr.
Berlin, 1900. augusztus 30.

A gyógymód levélváltás alapján a foglalkozás megzavarása nélkül is keresztülvihető.

SIMON FRIGYES
kőfaragó- és sírkő-telepe
Miskolcz, Vay-ut 3. sz.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. figyelmét dusan felszerelt üzletemre felhívni.

Granit és márványokat
a legválasztékosabb színben raktáron tartok, ugymint **fekete svéd, sötét és világos sziléziai gránitokat, norvég labrador, világos, sötét és fekete sziléziai és karrarai márványokat.**
Saját készítményü trachit-kőből a legjntányosabb árbau készítek

sír- emlékeket,
sírsegélyeket, valamint teljes sírvoltokat. Szoboralakokat elvállalok szent vagy világi jellegűeket, a legművészesebb kivitelben.

Építész urak figyelmébe különösen ajánlom **kő-lépcsőimet** tagozattal. Függlőposz 3 frt 50 kr., síma léposz 2 frt 80 kr. folyó méterenként.

Mély tisztelettel
Simon Frigyes.

Pártoljuk a magyar ipart!

Legjobb Csontlevélpapír
„Adria”
HAZI GYÁRTMÁNY!

Versenyez a külföld elsőrendü készítményeivel

A parisi kiállitáson az „Arany érem”-mel kitüntetve.

KESZITI

Csász. és kir. udvari szállító

RIGLER JÓZSEF EDE
PAPIRNEMÜGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
BUDAPESTEN.

Lövy József fia Stamberger B. Kardos József Ferenczi B. Verő és Farsa Gedeon András uraknál kapható

Tavaszi ujdonságok!

Daczára a naponként fokozódó áremelkedésnek, előlegesen tett nagyobb mérvű bevásárlásom folytán azon helyzetben vagyok, hogy az alant felsorolt cikkek

még a régi árban árusíthatom.

Tessék az alábbi árjegyzéket elolvasni s annak valódiságáról személyesen meggyőződni. 14*

<p>Duplasz. divatszövetek minden kivihető mintákban 22, 24, 26, 28, 30 kr.</p> <p>Legujabb pepita és más kivitelű mintákban, méterje 52 krtól feljebb.</p> <p>Tavaszi kosztüm-kelme, 120 cm. széles, gyönyörű kivitelben, méterje 86 krtól feljebb.</p> <p>Duplasz. fekete kelme méterje 26 krtól feljebb.</p> <p>Fekete kelme, 120 cm. széles, tiszta gyapju, méterje 56 krtól feljebb.</p> <p>Kamgarn kelmék, egyszínű 120 cm. széles, a legdivatosabb színekben, méterje 72 krtól feljebb.</p>	<p>Vásznak 1 vég 30 rőf creas vászon 3.50, 4 50. 1 vég 30 rőf, Rumburgi pamutvászon 4.85 és feljebb.</p> <p>I finom szövetgarnitúra (2 ágy és 1 asztalterítő) 4 firtól feljebb.</p> <p>Futószőnyegek, 65 cm. széles futószőnyegek mtrje 23 krtól feljebb. 90 cm. széles futószőnyegek méterje 54 krtól feljebb.</p> <p>Csipkefüggönyök 100 cm. széles, méterenként 22, 28, 30, 38, 42, 50, 60, 65 kr. 120 cm. széles mtrként 70, 85, 1.20</p> <p>Csipkefüggönyök egy pár (2 ablakra) 3¹/₂ méter magas 3.20, 3.80, 4.—.</p>	<p>Jó mosó kartonok méterje 20 krtól feljebb.</p> <p>Francia zefir és selyem battisztok nagy választékban, valamennyi kiválóan szép mintákban, legjobb minőségben, gyönyörű kivit. l.</p> <p>Férfi és női fehér ingek, Sima fehér férfi ing 90 krtól feljebb, női ing csipkével vagy himzésel díszítve 65 krtól feljebb.</p> <p>Férfi alsó nadrág erős Copperból 6 drb 4.95 frt francia szabás, szegélyezett övvel, legjobb minőség, 6 drb 6.50 frt.</p> <p>Női és férfi zsebendők 85 krtól feljebb.</p>
---	---	---

Fekete és színes gyermek, női, valamint férfi harisnyák, ing-blousok, miderek, keztyük, női és férfi nyakkendők, harisnyák, csipke, szalag, selyem, dísz-zsinór, applikáció és mindenféle szabókeellékek legolcsóbb árban kaphatók.

Nap- és esőernyők nagy választékban. Sírkoszorúk nagy választékban állandóan raktáron.

AMERIKAI ÁRUHÁZ

Telefon 145. Városház-tér 1. MISKOLCZ (Breuer-palota.) Telefon 145.

Postán és telefonon tett megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Alulírottak bátorkodunk a nagyérdemű közönség figyelmét
a Weyrauch Kristóf és Társa-féle gyorsan száradó és szagtalan

BORSZESZ PADLÓFÉNYMÁZRA

felhívni. — Ezen fénymáz a legjobb padlómázoló szer, gyorsan szárad, szagtalan, igen tartós és mosható is. Kapható tisztán, szín nélkül, továbbá sárga és barna színekben. 1 kilos üveg ára 2 kor. 40 fill., 1/2 kilos üveg ára 1 kor. 30 fill.

Főraktára Miskolcz és vidékére

Weidlich Pál fűszer-, bor- és magkereskedése „a fekete kutjához”

MISKOLCZON.

Tisztelettel *Weyrauch Kristóf és Társa.*

Mintákat és árjegyzéket vidékre bérmentve küldök.

Tavaszi bevásárlásaimból haza érkeve, felhívom a nagyérdemű közönség szives figyelmét az ez alkalommal különös gondal megválasztott és rendkívül dus választékú

tavaszi és nyári ujdonságaimra,

ugymint francia és angol **női ruhakelmék**, párisi és lyoni **selymek, chiffonok, battisztok**, francia, cosmanosi és **honi gyártmányu mosók**.

Raktáron tartom a legjobb minőségű **szepességi és honi gyártmányu vászon-, asztal- és fehérműveket**, a legjobb minőségű **kész női és férfi fehérműveket**.

Szőnyegek, függönyök, ágyterítők és paplanok nagy raktára.

Minthogy üzletemet terjeszteni akarom, elvül tüztem ki bármily **csekély haszonnal** is, de nagy forgalmat elérni és így alkalmat nyujtok t. vevőimnek, hogy szükségleteiket a **legnagyobb választékban rendkívüli olcsó árban** beszerezhessék.

9-10

Kérve a n. é. közönség b. pártfogását, vagyok

kitünő tisztelettel

ROSENBERG MÓR,
Miskolczon, Széchenyi-utca 49.

Erdey Kálmán ur Vaskereskedésével szemben.

Kérem nem összetéveszteni más hasonló nevű céggel.

Nyomatott Szelényi és Társa könyvnyomdájában. Miskolczon.